

Bản án số: 33 /2021/ HS- ST

Ngày 11- 8- 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MÙ CANG CHẢI, TỈNH YÊN BÁI

- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: ông Tòng Văn Quân.

Các Hội thẩm thân dân: ông Trần Hữu Hưng

bà Bùi Minh Nguyệt

- Thư ký phiên toà: ông Lý A Đà- Thư ký Toà án nhân dân huyện Mù Cang Chải, tỉnh Yên Bái.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mù Cang Chải tham gia phiên toà: ông Giảng A Sinh- kiểm sát viên.

Trong ngày 11 tháng 8 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mù Cang Chải xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 33/2021/TLST- HS ngày 14 tháng 7 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 33/2021/QĐXXST- HS ngày 28 tháng 7 năm 2021 đối với bị cáo:

Giàng Thị D- sinh năm 1958, tại huyện M, tỉnh Yên Bái; nơi cư trú: tổ 5, thị trấn M, huyện M, tỉnh Yên Bái; nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ văn hóa: Không biết chữ; dân tộc: Mông; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Giàng Dưa Gi và bà Sùng Thị D (đều đã chết); có chồng là Mùa A Ch, sinh năm 1953 và 06 con (con lớn nhất sinh năm 1977, con nhỏ nhất sinh năm 1987); tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Tại Bản án số 12/2006/HSST ngày 18/7/2006 của Tòa án nhân dân huyện Mù Cang Chải, tỉnh Yên Bái. Xử phạt 02 năm 03 tháng về tội: “Vận chuyển trái phép chất ma túy” theo quy định tại khoản 1 Điều 194 BLHS. Đến ngày 18/9/2008 chấp hành xong hình phạt tù (đã được xóa án tích); Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 23/QĐ-XPVPHC ngày 21/10/2015 và Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 42/QĐ-XPVPHC ngày 30/10/2019 của Công an huyện Mù Cang Chải, tỉnh Yên Bái xử phạt cùng về hành vi “ Tàng trữ trái phép chất ma túy” (bị cáo đã nộp phạt) đến thời điểm phạm tội không còn tiền sự; Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 22/02/2021. Có mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

+ Mùa A Ch, sinh năm 1953; trú tại: Tổ 5, thị trấn M, huyện M, tỉnh Yên Bái.
Vắng mặt.

- Những người làm chứng:

+ Giàng Dua C, sinh năm 1961; trú tại: bản D, xã K, huyện M, tỉnh Yên Bái. Vắng mặt.

+ Giàng Thị Sua, sinh năm 1980; trú tại: bản N, xã M, huyện M, tỉnh Yên Bái. Vắng mặt.

- *Người phiên dịch*: ông Thào A Dờ, sinh năm 1979; nghề nghiệp: Cán bộ; trú tại: Tổ 5, thị trấn Mù Cang Chải, huyện Mù Cang Chải, tỉnh Yên Bái. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 10 giờ 00 phút ngày 22/02/2021, Công an thị trấn Mù Cang Chải, huyện Mù Cang Chải phát hiện tại nhà ở của Giàng Thị D, tụ tập đông người có biểu hiện liên quan đến hành vi mua bán trái phép chất ma túy. Quá trình kiểm tra tại nhà Giàng Thị D có mặt Dừa và chồng là Mùa A Ch cùng 03 người khác, tổ công tác yêu cầu những người này có đồ vật, tài liệu gì liên quan vi phạm pháp luật thì tự giác giao nộp. Giàng Thị D tự giác giao nộp 02 gói nilon màu xanh, vụn xoắn, bên trong có chất bột nén màu trắng; 01 gói nilon màu trắng, vụn xoắn, bên trong có chứa chất bột nén màu trắng và chất bột nén màu hồng; 02 gói nilon màu xanh, vụn xoắn, bên trong đều có chất bột nén màu hồng; tiền có chữ Ngân hàng Nhà nước Việt Nam 2.757.000 đồng. Giàng Thị D khai nhận các gói có chất bột nén màu trắng và chất bột nén màu hồng đã giao nộp cho Cơ quan Công an là Heroine và ma túy tổng hợp của bản thân cất giấu với mục đích để sử dụng và bán kiếm lời.

Mùa A Ch tự giao nộp 01 gói nilon màu xanh, vụn xoắn, bên trong có chất bột nén màu hồng và khai nhận là ma túy tổng hợp, được vợ là Giàng Thị D cho để sử dụng. Còn 03 người có mặt tại nhà của Giàng Thị D thì tự khai tên là Giàng Thị S, Giàng Dua C và Chang A D. Qua kiểm tra 03 đối tượng trên không phát hiện thu giữ đồ vật, tài liệu gì. Tổ công tác Công an thị trấn Mù Cang Chải, huyện Mù Cang Chải lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Giàng Thị D và Mùa A Ch và niêm phong vật chứng.

Cùng ngày Cơ quan CSĐT- Công an huyện Mù Cang Chải tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở, đồ vật đối với Giàng Thị D và Mùa A Ch. Quá trình khám xét phát hiện và thu giữ: 01 gói bằng nhiều lớp nilon màu xanh, buộc thắt nút một đầu, bên trong có chất bột nén màu trắng; 02 gói nilon màu trắng có khóa kẹp bên trong có chứa các viên nén màu hồng, trong đó có 01 gói bên trong có 01 viên và 01 gói bên trong có 11 viên nén màu hồng, trên một mặt của mỗi viên đều có ký hiệu “WY”; tiền có chữ Ngân hàng Nhà nước Việt Nam 89.194.000 đồng.

Ngày 22/2/2021, khi tiến hành kiểm tra người để thi hành Quyết định tạm giữ đối với Giàng Thị D, Nhà tạm giữ Công an huyện Mù Cang Chải phát hiện trên người của Giàng Thị D có 01 túi nilon màu xanh, có khóa kẹp một đầu, bên trong có 32 viên nén màu hồng, trên một mặt của mỗi viên đều có chữ “WY”. Giàng Thị D khai nhận các viên nén màu hồng này là ma túy tổng hợp của bản thân, cất giấu để bán kiếm lời, khi bị bắt quả tang không giao nộp mà cất giấu trên người để phi tang, nhưng chưa kịp phi tang thì bị cán bộ Nhà tạm giữ Công an huyện Mù Cang Chải phát hiện và thu giữ.

Cùng ngày đã ra Quyết định trả tự do cho Mùa A Ch do hành vi chưa đủ yếu tố cấu thành tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

Tại bản kết luận giám định số: 136a/GĐMT ngày 28/02/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái kết luận:

- 01 viên nén màu hồng đã bị mất một phần thu giữ khi bắt quả tang Mùa A Ch có khối lượng là 0,08 gam. Đã lấy hết 0,08 gam gửi giám định là ma túy; loại Methamphetamine.

- Chất bột nén màu trắng thu giữ khi bắt quả tang và khám xét nơi ở của Giàng Thị D có tổng khối lượng là 8,406 gam; 0,666 gam từ 8,406 chất bột nén màu trắng gửi giám định là ma túy, loại Heroine.

- Các viên nén màu hồng, mảnh viên nén màu hồng thu giữ khi bắt quả tang và khám xét Giàng Thị D có tổng khối lượng là 1,38 gam. Đã trích 0,43 gam từ 1,38 gam các viên nén màu hồng trên một mặt của mỗi viên đều có chữ “WY” gửi giám định là ma túy; loại Methamphetamine.

Tại bản Kết luận giám định số: 172/GĐMT ngày 21/3/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái kết luận: 32 viên nén hình tròn dẹt màu hồng trên một mặt của mỗi viên đều chữ “WY” thu giữ khi kiểm tra đối với Giàng Thị D có tổng khối lượng là 3,07 gam. 0,47 gam trích từ 3,07 gam viên nén hình tròn dẹt màu hồng trên một mặt của mỗi viên đều chữ “WY” gửi giám định là ma túy; loại Methamphetamine.

Tại bản kết luận giám định số: 142/GĐMT ngày 02/3/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái kết luận: Tổng số tiền 91.951.000 đồng thu giữ khi bắt quả tang và khám xét đối với Giàng Thị D và Mùa A Ch gửi giám định đều là tiền do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam phát hành.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa Giàng Thị D khai nhận: Khoảng 16 giờ ngày 21/2/2021, Giàng Thị D đi bộ một mình từ nhà ở đến khu vực đường dân sinh trước cổng thì gặp và mua được của một người đàn ông không quen biết 01 gói Heroine và 50 viên ma túy tổng hợp với số tiền 4.500.000 đồng. Sau khi mua được ma túy Giàng Thị D mang về nhà cất giấu. Khoảng 10 phút sau có Giàng Thị S, đến nhà hỏi mua ma túy sử dụng, Giàng Thị D đã bán 01 gói Heroine với giá 50.000 đồng. Còn Giàng Thị D lúc sau lấy một ít Heroine và một mảnh viên nén màu hồng ra sử dụng, sử dụng xong D lấy 01 viên ma túy tổng hợp đưa cho chồng là Mùa A Ch sử dụng. Khi mọi người trong gia đình đi ngủ, D lấy số Heroine và ma túy tổng hợp ra chia thành các gói khác nhau, dùng các mảnh nilon gói lại và cất giấu vào các vị trí khác nhau trong buồng ngủ của bản thân.

Đến khoảng 09 giờ ngày 22/02/2021, Giàng Thị D đang ở nhà thì Giàng Thị S (người hôm trước đến mua ma túy) và Chang A D đến xin ma túy sử dụng nhưng D không cho. Khoảng 10 phút sau Giàng Dưa C đến hỏi mua ma túy sử dụng và đưa 100.000 đồng cho D, Giàng Thị D nhận tiền nhưng chưa kịp đưa ma túy cho C thì Công an thị trấn Mù Cang Chải, huyện Mù Cang Chải đến kiểm tra phát hiện, bắt quả tang, thu giữ toàn bộ vật chứng.

Cáo trạng số: 19/CT- VKS- MCC, ngày 14 tháng 7 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mù Cang Chải truy tố Giàng Thị D về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm b, p khoản 2 Điều 251 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, Kiểm sát viên trình bày lời luận tội đã phân tích, đánh giá hành vi của bị cáo trong quá trình thực hiện tội phạm và giữ nguyên quan điểm đã truy tố. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b, p khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Giàng Thị D từ 07 năm đến 08 năm tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy”; không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo. Đề nghị tịch thu tiêu hủy vật chứng là số ma túy sau khi lấy mẫu giám định và toàn bộ vỏ phong bì niêm phong và các mảnh nilon gói sau khi giám định; tịch thu sung vào Ngân sách Nhà nước số tiền 11.374.000 đồng là tiền do phạm tội (bán ma túy) mà có.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận. Khi được nói lời sau cùng, đề nghị được hưởng mức án thấp nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Cơ quan điều tra Công an huyện Mù Cang Chải, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Mù Cang Chải, Kiểm sát viên; trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Tại phiên tòa các thành viên của Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thủ tục tố tụng tại phiên tòa theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự; bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng quy định của pháp luật.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, phù hợp với biên bản thu giữ vật chứng, phù hợp với lời khai của Giàng Thị S, Giàng Dưa C, phù hợp với kết luận giám định, phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận: Ngày 21/2/2021 Giàng Thị D đã có hành vi mua 8,406 gam ma túy, loại Heroine và 4,53 gam ma túy, loại Methamphetamine với số tiền 4.500.000 đồng của một người đàn ông dân tộc Mông, không quen biết với mục đích để bán kiếm lời. Cụ thể ngày 21/2/2021 Giàng Thị D đã bán 01 gói Heroine cho Giàng Thị S với giá 50.000 đồng; ngày 22/2/2021 Giàng Thị D đã nhận 100.000 đồng từ Giàng Dưa C nhưng chưa kịp đưa ma túy cho C thì bị phát hiện, bắt quả tang. Hành vi đó của bị cáo đã phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm b, p khoản 2 Điều 251 Bộ luật hình sự.

[3] Với tính chất mức, độ nguy hiểm cho xã hội: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, bị cáo nhận thức được việc “Mua bán trái phép chất ma túy” là vi phạm pháp luật, nhưng vẫn cố tình thực hiện. Hành vi của bị cáo không những xâm phạm quy định của Nhà nước về phòng ngừa, ngăn chặn, đấu tranh phòng, chống tệ nạn ma túy, mà còn làm gia tăng tệ nạn nghiện ma túy, là nguyên nhân, điều kiện

làm phát sinh các loại tội phạm khác trên địa bàn, ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội, cần phải xử lý nghiêm minh trước pháp luật.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng; tình tiết giảm nhẹ: Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự, được Hội đồng xét xử áp dụng khi quyết định hình phạt.

[5] Căn cứ vào quy định của Bộ luật hình sự, cân nhắc tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Hội đồng xét xử cần áp dụng hình phạt tù cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định mới có tác dụng, giáo dục, cải tạo bị cáo trở thành người có ích cho xã hội, đồng thời cũng đảm bảo răn đe, phòng ngừa chung. Xét thấy hoàn cảnh kinh tế gia đình bị cáo khó khăn, không có khả năng, điều kiện thi hành nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[6] Các vấn đề khác liên quan đến vụ án: Đối với người bán ma túy cho Giàng Thị D, quá trình điều tra bị cáo không biết tên, địa chỉ và các đặc điểm nhận dạng của người này nên Cơ quan điều tra không có căn cứ để xác minh điều tra làm rõ.

Đối với Mùa A Ch là người nghiện chất ma túy, ngày 21/2/2021 được vợ là Giàng Thị D cho ma túy để sử dụng nhưng Mùa A Ch chỉ sử dụng một phần, phần còn lại cất giấu với mục đích khi nào lên cơn nghiện thì lấy ra sử dụng. Khi Công an bắt quả tang thu giữ của Mùa A Ch 0,08 gam Methamphetamine; Mùa A Ch chưa bị xử phạt hành chính hoặc bị kết án về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” hoặc một trong các tội được quy định tại Điều 248, 250, 251 và Điều 251 Bộ luật hình sự chưa được xóa án tích. Do đó hành vi tàng trữ trái phép 0,08 gam Methamphetamine của Chang không đủ yếu tố cấu thành tội phạm. Cơ quan điều tra đã chuyển tài liệu đến Công an huyện Mù Cang Chải để ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Mùa A Ch về hành vi “Tàng trữ trái phép chất ma túy” là phù hợp

Đối với Giàng Thị S, Giàng Dưa C, Chang A D. Quá trình điều tra xác định Giàng Thị S, Giàng Dưa C và Chang A D đều là những người nghiện chất ma túy. Do đó Cơ quan điều tra Công an huyện Mù Cang Chải để ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Giàng Thị S và Giàng Dưa C về hành vi “Sử dụng trái phép chất ma túy” là phù hợp. Riêng Chang A D hiện vắng mặt tại địa phương, không rõ làm gì, ở đâu nên không có căn cứ để xử lý trước pháp luật.

Ngoài ra Giàng Thị D còn có hành vi sử dụng trái phép chất ma túy nhưng do bị cáo đã bị khởi tố và tạm giam nên không đề cập đến vấn đề xử lý bị can về hành vi này.

Ngoài ra, quá trình điều tra Giàng Thị D còn khai nhận cuối năm 2020 đến khi bị bắt đã bán ma túy nhiều lần, cho nhiều người nhưng bị cáo không biết về nhân thân, lai lịch của những người này. Do đó cơ quan điều tra không đủ căn cứ để xác minh làm rõ.

[7] Về vật chứng và tài sản liên quan đến vụ án:

- 0,08 gam là ma túy, loại Methamphetamine. Đã lấy hết 0,08 gam để làm mẫu giám định tại Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái.

- 0,026 gam là ma túy, loại Heroine và 0,12 gam là ma túy, loại Methamphetamine. Đã lấy hết để làm mẫu giám định tại Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái.

- Số ma túy còn lại được niêm phong vào các phong bì do phòng kỹ thuật Công an tỉnh Yên Bái phát hành. Đây là vật cấm tàng trữ, lưu hành cần tịch thu tiêu hủy.

- 07 vỏ hộp bìa đã mở niêm phong, hộp bìa cát tông, túi nilon các mảnh nilon, giấy gói. Không có giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

- Tiền có chữ Ngân hàng Nhà nước Việt Nam 91.951.000 đồng, thu giữ khi bắt quả tang, khám xét đối với Giàng Thị D và Mùa A Ch. Quá trình điều tra xác định trong số tiền nêu trên có 80.577.000 đồng là tài sản thu nhập hợp pháp của bị cáo và chồng là Mùa A Ch, do bán trâu, lương hưu tích cóp mà có không liên quan đến vụ án. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Mù Cang Chải đã trao trả số tiền 80.577.000 đồng cho chồng bị can là Mùa A Ch theo quy định.

- Số tiền còn lại 11.374.000 đồng. Quá trình điều tra bị cáo khai nhận đây là tiền bán ma túy trước đó nhiều lần cho nhiều người khác nhau nhưng không biết nhân thân, lai lịch và tiền bán ma túy cho Giàng Dưa C và Giàng Thị S mà có, nên cần tịch thu sung vào Ngân sách Nhà nước.

[8] Về án phí: Bị cáo Giàng Thị D phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật

[9] Bị cáo được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào Điều 251 của Bộ luật hình sự.

Tuyên bố bị cáo Giàng Thị D phạm tội "***Mua bán trái phép chất ma túy***"

1. Về hình phạt:

Áp dụng điểm b, p khoản 2 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự:

Xử phạt bị cáo Giàng Thị D 07 (bảy) năm 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt tạm giữ, tạm giam là ngày 22/02/2021.

2. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

* Tịch thu tiêu hủy:

- Khối lượng Heroine còn lại là 0,33 gam, được cho vào một túi nilon màu trắng đánh số 1.

- Khối lượng Heroine còn lại là 7,41 gam, được cho vào một túi nilon màu trắng đánh số 2.

- Khối lượng Methamphetamine còn lại là 0,95 gam, được cho vào một túi nilon màu trắng đánh số 3.

- Số Heroine, Methamphetamine còn lại được đánh dấu ở các túi ni lon số 1, 2, 3 được niêm phong trong 01 (một) phong bì do phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái phát hành. Mặt trước phong bì có ghi: “Vật chứng thu giữ trong vụ Giàng Thị D, sinh năm 1958 có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy xảy ra tại tổ 5, thị trấn Mù Cang Chải, huyện Mù Cang Chải, tỉnh Yên Bái 22/2/2021” (sau khi trích mẫu giám định). Mặt sau có chữ ký, họ tên của Hoàng Hữu Quốc Tuấn, Giàng A Sinh, Hoàng Đình Hòa, Mùa A Tông, Trần Nhật Tân và các dấu hình tròn đỏ của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái.

- 3,07 gam Methamphetamine. Đã trích 0,47 gam để làm mẫu giám định tại Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái. Khối lượng Methamphetamine còn lại là 2,6 gam, được cho vào một túi nilon màu trắng, được niêm phong vào 01(một) phong bì thư do Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái phát hành. Mặt trước có ghi: Vật chứng thu giữ khi kiểm tra Giàng Thị D tại Nhà tạm giữ Công an huyện Mù Cang Chải ngày 22/02/2021 (sau khi trích mẫu giám định). Mặt sau có chữ ký, họ tên của Hoàng Hữu Quốc Tuấn, Giàng A Sinh, Nguyễn Đức Phương, Mùa A Tông, Trương Xuân Ngọc và các dấu hình tròn đỏ của phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái; 07 (bảy) vỏ hộp bìa đã mở niêm phong, hộp bìa cát tông, túi nilon các mảnh nilon, giấy gói.

* Tịch thu sung vào Ngân sách Nhà nước: 11.374.000 đồng (*Mười một triệu ba trăm bảy mươi bốn nghìn đồng*) tiền Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016, của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án,

Bị cáo Giàng Thị D phải chịu 200.000 đồng (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh YB;
- VKSND huyện MCC;
- VKSND tỉnh Yên Bái;
- Công an huyện MCC (2 bản);
- Chi cục THADS huyện MCC;
- Sở Tư pháp;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Lưu T.H.A phạt tù, hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Tòng Văn Quân